

Zeitschrift: Trans : Publikationsreihe des Fachvereins der Studierenden am
Departement Architektur der ETH Zürich

Herausgeber: Departement Architektur der ETH Zürich

Band: - (2015)

Heft: 26

Artikel: 503142 Diener Diener

Autor: Pala, Lilian

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-918889>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

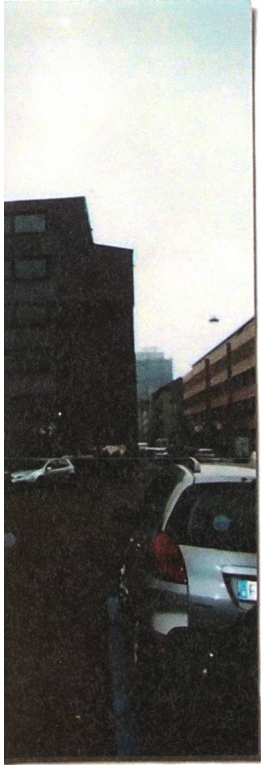
Download PDF: 15.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

098 – 101

503141 Diener Diener
Lilian Pala









Jeden Morgen. Jeden Abend.
Meine Tage klammernd.
Gross und kantig erhobst du dich
im Gegenlicht.
Düster und schwarz,
dem Wetter trotzend.
Glorreich standest du
in goldenen Strahlen.
Kalt und grau ruhtest du im Alltag.

Ich sah dich, wenn ich kam –
ich sah dich, wenn ich ging.
Stets schlug mich der kalte Wind,
der um deine Ecken schliff.
Allein standest du da,
eine Grenzmarke im Raum,
eine Grenzmarke in der Zeit.

Manchmal sah ich dich nicht,
Atemwolken vor meinen Augen.
Tränen vom Wind und von Sorgen.
Manchmal sah ich dich nicht,
erblindet in gleissendem Sonnenlicht.

Wie wurde aus Routine Leidenschaft,
aus Gewohnheit Obsession?
Immer abweisend.
Jeden Tag gleich.
Jeden Tag anders.

Ich versöhne mich mit dir.
Ich versöhne mich mit mir.

«503141 Diener Diener» ist die Dokumentation einer Alltagsobsession zwischen Zwanghaftigkeit und Schwärmerei. Die Fotoserie entstand zwischen Februar und März 2013 auf dem Fahrrad mit einer Wegwerfkamera. Sie wurde im April 2013 entwickelt. Das Format der Bilder ist 9 × 13 cm. «503141» bezeichnet die Filmnummer.

Lilian Pala, geb. 1989, studierte Philosophie und Soziologie und steckt nun im Architekturstudium.